



Su pasaporte a la Argentina

Explore su pasatiempo favorito en el extranjero



Una pareja baila el tango en la Calle Florida en Buenos Aires.

Primer encuentro

Metas comunicativas Autoevaluación By the end of the chapter you Check the box that corresponds to will be able to: how much you already know: NONE SOME A LOT Describe clothing Talk about the weather Talk about daily routines Tell time Talk about food Talk about likes and dislikes Make negative responses and statements □ For these communicative goals, you will need: NONE SOME A LOT Appropriate vocabulary Reflexive verbs Indirect object pronouns **Gustar**-type verbs Negative and indefinite words Expressions with tener





iVamos a la Argentina!



A. A ver, ¿qué sabe de la Argentina?

What do you already know about Argentina? Are you familiar with Argentine people, places, foods, customs, or history? With a partner, make a list of what you already know.

Nosotros conocemos	
estos lugares:	
esas personas:	
estos aspectos culturales:	

B. ¿Dónde están estos lugares fascinantes?



Paso 1 Working with a partner, read the descriptions and fill in the blanks with the names of the places indicated on this map of Argentina. Use the following clues and the pictures from the map.



- 1. _____ Esta provincia al pie de los Andes es ideal para practicar deportes de alta montaña como alpinismo, esquí y *rafting*. Muchos turistas también viajan por la Ruta de los Vinos (*wines*) para visitar sus bodegas y probar los vinos argentinos.
- 2. _____ En esta extensa llanura (*plain*) que cubre la cuarta parte del territorio argentino, se cultiva alfalfa, trigo (*wheat*) y maíz y se produce la carne más sabrosa del mundo. Es la tierra del gaucho, semejante al vaquero (*cowboy*) estadounidense.

¡Vamos a la Argentina! 43



3.	Conocida como el París de Hispanoamérica por su
	arquitectura y estilo de vida europeos, esta ciudad es el lugar de
	nacimiento del tango y centro de bellas artes. Su Teatro Colón es uno
	de los teatros de ópera (opera houses) más importantes del mundo.
4.	Este gran sistema de cataratas en la frontera entre el
	Brasil y la Argentina con más de 270 cascadas (waterfalls) es cuatro
	veces más grande que las cataratas del Niágara en Norteamérica. Su
	nombre se deriva de una palabra guaraní (lengua indígena sudameri-
	cana) que significa «agua grande».
5.	Esta ciudad montañosa cuenta con fabulosos
	servicios turísticos y uno de los principales centros de esquí del país.
	En el verano, los turistas andan en bicicleta, hacen trekking (hiking) y
	navegan en los lagos bellos de la región.
6.	En esta capital de la Tierra del Fuego, la ciudad
	más austral (southernmost) del mundo, uno puede salir en barco para
	la Antártida, visitar la reserva de pingüinos o salir en tren desde la
	estación «Fin del Mundo» para explorar el área y el parque nacional.
7.	Fundada por los españoles en 1582, esta ciudad en el
	noroeste del país es muy atractiva por su arquitectura colonial, su
	ubicación cerca de los Andes y sus famosísimas empanadas. El «Tren a
	las Nubes» ofrece un viaje inolvidable cruzando las montañas de los
	Andes a unos 4.220 metros de altura.
8.	Esta ciudad es conocida popularmente como La
	Docta por sus importantes universidades o también como la «ciudad
	de las campanas (bells)» por su gran número de iglesias franciscanas y
	dominicanas.
9.	Al lado del Lago Argentino (el lago más grande de la
	Argentina y el tercero más grande de Sudamérica) se encuentra esta ciudad
	que se considera la «capital de los glaciares» por su proximidad al enorme
	Parque Nacional Los Glaciares. De los 47 glaciares que allí se encuentran, el
	más famoso es el Perito Moreno por su extraordinaria belleza.
10.	Esta ciudad es conocida como la «ciudad feliz» con
	actividades náuticas que incluyen la natación, windsurf, jet ski, y
	paseos en velero (<i>sailboat</i>) y una vida nocturna famosa por los pubs, discotecas y el casino. Es el lugar ideal para el turista que quiera
	descansar en la playa por el día y encontrar fiestas y diversión cons-
	tantes por la noche.
	writes per militarie.

Paso 2 Taking turns with your partner, say where in Argentina you would go if you wanted to do the following activities. Refer back to the map.

MODELO: Si quisieras viajar por la Ruta de los Vinos...

ESTUDIANTE 1: Si **quisieras** viajar por la Ruta de los Vinos, ¿adónde **irías**?

ESTUDIANTE 2: Yo iría a Mendoza.

- 1. Si quisieras esquiar...
- 2. Si quisieras pasear en velero...
- 3. Si quisieras comer las empanadas más famosas de la Argentina...
- 4. Si quisieras ver los glaciares...

Paso 3 Read over the map clues again and decide which place is the most interesting in your opinion. Which is the least interesting? Share your opinion with your partner. Be prepared to explain why.

¿Cuál es el lugar más interesante? ¿Cuál es el lugar menos interesante?

44 Capítulo 2: Su pasaporte a la Argentina





Vocabulario del tema I:

Hablando de las rutinas, los hábitos y la ropa

¿Qué ropa debo llevar a la Argentina?





La ropa

el abrigo coatla blusa blouse la bolsa purse los calcetines socks la camiseta T-shirt la chaqueta jacket el cinturón belt la falda skirt raincoat el impermeable los pantalones cortos shorts la ropa interior underwear los zapatos (de tenis) (tennis) shoes

Verbos útiles

empacar to pack
ir de vacaciones to go on vacation
llevar to wear / to bring, carry
viajar to travel

Los colores

rojo/a rosado/a anaranjado/a amarillo/a verde azul morado/a marrón, café blanco/a negro/a gris

El calendario

el día day la fecha date hoy today

Los días de la semana*

lunes Monday
martes Tuesday
miércoles Wednesday
jueves Thursday
viernes Friday
sábado Saturday
domingo Sunday

Vocabulario del tema I: Hablando de las rutinas, los hábitos y la ropa



^{*}Note that the days of the week and the names of the months are not capitalized in Spanish.



Las estaciones y los meses

el invierno: diciembre, enero, febrero la primavera: marzo, abril, mayo el verano: junio, julio, agosto el otoño: septiembre, octubre, noviembre winter: December, January, February spring: March, April, May summer: June, July, August

autumn: September, October, November





Actividades

A. Haciendo las maletas

Listen as your instructor describes Barbara's and Ben's itineraries and packing lists for their trips to Argentina. Then check the appropriate boxes to complete the following sentences. There will be more than one possible answer.

1.	Ben	va a ir de vacaciones en	2.	Ber	necesita empacar
		el invierno argentino			ropa elegante
		el verano argentino			unos guantes
		la primavera argentina			un traje de baño
		el otoño argentino			unas sandalias
		julio			muchos suéteres
		diciembre			una chaqueta
		mayo			una corbata
3.	Barl	bara necesita llevar	4.	Bar	bara va a viajar en
		unas botas			junio
		un traje de baño			diciembre
		un vestido			julio
		zapatos de tacón alto			enero
		unas faldas			el invierno argentino
		unos pantalones cortos			el verano argentino
		unas medias			9





Tener calor/frío

Tener frío

to be cold

Bárbara **no tiene frío** porque lleva una chaqueta.

Tener calor

to be hot

Ben **no tiene calor** porque lleva un traje de baño.



 Barbara está en Mar del Plata en enero: guantes, sandalias, traje de baño, gafas de sol

B. Asociaciones

With a partner choose the item in each group that Ben and Barbara are not likely to be wearing and explain why.



2. Barbara está en Buenos Aires en enero: falda, gorro, blusa, medias



3. Ben está en Bariloche en julio: bufanda, pantalones cortos, botas, gorro



4. Ben está en Córdoba en julio: suéter, abrigo, sandalias, chaqueta





C. Días festivos

Paso 1 With a partner, look at the list of holidays and name the following:

- a. the dates and the seasons in which they occur
- b. colors traditionally associated with the holiday
- c. the typical weather conditions at that time in each place
- d. typical clothing worn on that holiday in that region
- 1. el Día de San Valentín en Chicago
- 2. el Día de la Independencia de los Estados Unidos en Atlanta
- 3. la Navidad en Boston
- 4. el Día de las Brujas (Halloween) en Seattle
- 5. el Día de San Patricio en Phoenix

Pista caliente

Las fechas

To express the date, use the definite article:

¿Cuál es **la** fecha de hoy? What's today's date? Es **el** 8 de enero. It's the 8th of January.

Paso 2 Keeping in mind the difference in seasons in the southern hemisphere, state what you think the weather would be like on these same dates in Buenos Aires and what clothing you might need to wear.

Pista caliente

Describing the weather

Hacer is used to describe most weather conditions that can be felt.

¿Qué tiempo hace? What's the weather like?

Hace (mucho) calor. *It is (very) hot.*

Hace fresco/frío/sol/viento. It's cool/cold/sunny/windy. Hace buen/mal tiempo. The weather is good/bad.

Use **estar** + *adjective* to describe resultant states:

Está nublado/despejado. It is cloudy/clear.

Llover and **nevar** are used alone to indicate rain and snow. Both verbs have a stem change in the present and are often used in the present progressive.

Llueve mucho en Seattle.

Está lloviendo hoy.

Nieva mucho en Bariloche.

Está nevando en este momento.

It rains a lot in Seattle.

It is raining today.

It snows a lot in Bariloche.

It is snowing at this moment.









Punto gramatical I:

Reflexive verbs

Gramática en contexto

Todos los días Barbara se despierta a las 7:00 de la mañana. Se queda en la cama por cinco minutos y entonces se levanta. Después de ducharse, se viste rápidamente; normalmente se pone pantalones y una blusa. Sólo lleva ropa elegante cuando sale por la noche. Luego, despierta a Mónica, su compañera de cuarto. Mónica es un poco floja y prefiere despertarse tarde. Finalmente, Barbara sale de la casa a las 7:35 y toma el autobús. Tiene mucha prisa. Las clases de español empiezan a las 8:15.

¿Cierto o falso?

	CIERTO	FALSO
Barbara se levanta a las 7:00 de la mañana.		
A veces Barbara se viste con ropa formal.		
Mónica prefiere levantarse antes de Bárbara.		
Bárbara tiene clase a las 8:15.		
	A veces Barbara se viste con ropa formal. Mónica prefiere levantarse antes de Bárbara.	Barbara se levanta a las 7:00 de la mañana. □ A veces Barbara se viste con ropa formal. □ Mónica prefiere levantarse antes de Bárbara. □

Explicación gramatical

A. Reflexive verbs

A reflexive verb is used to indicate an action that the subject does to himor herself, such as bathing or dressing. The person performing the action is also the direct recipient of the action. Reflexive verbs are conjugated just like other verbs in the present tense. However, when a verb is used reflexively, it is accompanied by a reflexive pronoun (me, te, se, nos, os, or se), which agrees with the subject of the verb.

Remember, in Spanish, the subject of the verb is implied but not necessarily stated. Study the following examples:

(Yo) Lavo los platos. *I wash the dishes.*

(I perform the action. The dishes receive the

action.)

(Yo) Me lavo la cara. *I wash my face.* (I perform and receive the action. I wash myself.)

Study the reflexive pronouns and the forms of the verb lavarse.

yo	me lavo	I wash myself
tú	te lavas	you (informal) wash yourself
él/ella, Ud.	se lava	he/she washes himself/herself, you (formal) wash yourself
nosotros/as	nos lavamos	we wash ourselves
vosotros/as	os laváis	you (informal plural in Spain) wash yourselves
ellos/ellas, Uds.	se lavan	they wash themselves, you (plural) wash yourselves

Go back to the **Gramática en contexto** paragraph and circle an example of a reflexive action and a nonreflexive action.







B. Placement of the reflexive pronouns

When a reflexive verb is conjugated, the reflexive pronoun is placed before the verb.

Luisa **se** levanta a las 8:00. Luisa gets up at 8:00.

When a reflexive verb appears in the infinitive or the present participle (used in the present progressive), the reflexive pronoun is placed before the conjugated verb or attached to the end of the infinitive or the present participle.

Luisa se va a vestir pronto. Luisa is going to get dressed soon. Luisa va a vestir**se** pronto. J Manuel se está duchando. Manuel is taking a shower. Manuel está duchándose. J

Circle an example of a reflexive verb in the infinitive and note the placement of the reflexive pronoun in the Gramática en contexto paragraph.

Study the following list of common reflexive verbs. Note the endings of the verbs and any stem changes indicated in parentheses.

to lie down; to go to bed acostarse (ue) afeitarse to shave bañarse to bathe; to take a bath despertarse (ie) to wake up

ducharse to take a shower lavarse to wash oneself levantarse to get up

llamarse to call oneself; to be named/called

peinarse to comb one's hair to put on (clothing) ponerse quitarse to take off (clothing) sentarse (ie) to sit down

vestirse (i) to get dressed

Some verbs are considered reflexive but do not express doing something to oneself.

divertirse (ie, i) to have fun dormirse (ue, u) to fall asleep quedarse to stay or remain

reunirse (con) to get together; to meet up (with)

Ponerlo a prueba

El diario de Barbara

Barbara is keeping a journal in Spanish. Help her conjugate her verbs correctly.

El 4 de enero: Las milongas	
En la Argentina una reunión o una fiesta donde la gente baila tango (lla	marse
¹ una milonga. Típicamente, las milongas tienen	
lugar en un club nocturno. Toda la gente (vestirse)	2
con ropa elegante. Yo siempre (llevar)³ vestido,	
medias y zapatos de tacón alto. Mi compañera de cuarto, Mónica,	
(ponerse)4 falda y una blusa. Yo siempre (bailar)	
⁵ mucho, pero a veces, Mónica (quedarse)	
6 al lado (off to the side) porque no sabe bailar muy	bien.









Pero no es problema. Las perso	nas que no saben bailar muy bien pueden
(sentarse)	_ ⁷ a tomar una copa y ver a la gente bailar.
Mónica y yo siempre (divertirse	e) ⁸ mucho. A veces no
(volver)9	a casa hasta las 3:00 de la mañana.

Actividades

Expresiones útiles

primero, a las... hasta las...,

finalmente

luego, después (de), más tarde,

A. La vida de una guía turística

Read about the typical daily routine of Nora, the Tangoturs guide. Look for the activities that are out of order or illogical and restate the routine so that it is logical.

- 1. Primero se levanta a las 6:15, luego se despierta a las 6:00 de la mañana, entonces se viste y finalmente se ducha.
- 2. Después de quitarse la ropa, Nora sale de casa. Entonces se sienta en la cocina para tomar un café muy fuerte y luego se reúne con su grupo de estudiantes en la escuela de idiomas.
- 3. Después de las clases, Nora almuerza con los estudiantes, vuelve a su casa, duerme una siesta de veinte minutos y luego se acuesta en el sofá.
- 4. Por la noche, primero Nora y los estudiantes asisten a una milonga, se ponen ropa muy elegante, entonces bailan tango y se divierten mucho.
- 5. Después de la milonga, Nora se pone su pijama, entonces vuelve a su casa, se duerme inmediatamente y por último se acuesta.

Pista caliente

Telling time

To tell the time, use the article las (la for 1:00)

¿Qué hora es?

Son **las** cinco. (5:00) Es **la** una. (1:00)

Otras expresiones:

menos

en punto Son las tres en punto. (3:00) y Son las tres y cuarto. (3:15) Son las tres y media. (3:30)

Son las cuatro **menos** cuarto. (3:45)

Son las cuatro menos diez. (3:50) de la madrugada (early morning) mañana / tarde / noche

Son las seis **de la madrugada.** Son las diez **de la mañana.**

> Son las seis **de la tarde.** Son las diez **de la noche.**

Es mediodía/medianoche. (noon/midnight)

To tell at what time something takes place, use the structure $\mathbf{a} + \mathbf{la(s)}$

¿A qué hora sale el avión?

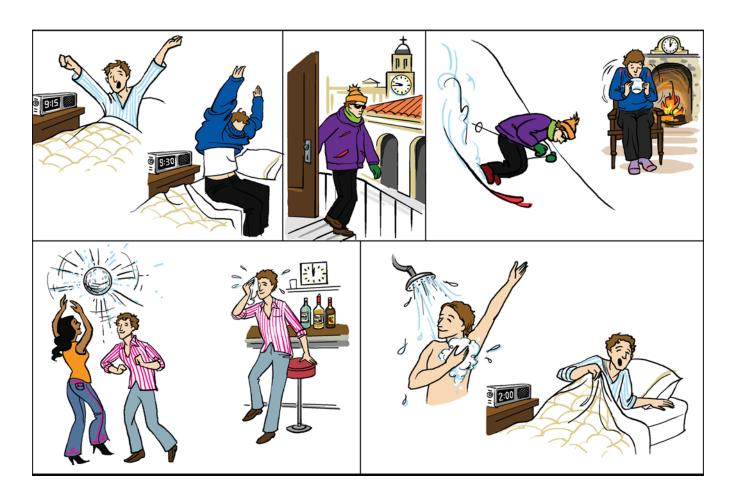
Sale a las once de la mañana.

Sale a la una.

B. De vacaciones en Bariloche

Paso 1 Using the following picture and the Pista caliente on this page, describe Ben's daily routine while he is on vacation in Bariloche.





Paso 2 What do you think his routine is like at home when he has to go to work?

C. La rutina entresemana (weekday)

lem13180_ch02.indd 51

Paso 1 Interview a partner and find out about his or her typical routine during the week. Don't forget to ask follow-up questions to get more details about his or her answers.

- 1. ¿A qué hora prefieres despertarte todos los días? ¿Te levantas inmediatamente o prefieres quedarte en la cama un rato (*a while*) más? ¿Tienes prisa por la mañana?
- 2. ¿Te duchas todos los días? ¿Por la mañana o por la noche? ¿Te bañas de vez en cuando en vez de ducharte? ¿Te lavas el pelo todos los días? ¿Te afeitas todos los días?
- 3. ¿Qué tipo de ropa te pones cuando tienes frío? ¿y cuando tienes calor? ¿Te gusta llevar ropa de última moda (fashionable)? ¿Te vistes con ropa elegante a veces? ¿Por qué?
- 4. ¿A qué hora te acuestas? ¿Te duermes inmediatamente? ¿Cuántas horas duermes? ¿Qué haces antes de acostarte?

5	¿Qué palabras	meior o	lescriben	tu estado	entresemana?
J.	/ Ouc parabras	IIICIOI C	icscribcri	iu csiauo	CHILCSCHILAHA:

ZQI	ue paiabras mejor de	SCIIDE	en tu estado entreseman
	ocupado/a		relajado/a
	flojo/a		fiestero/a (partier)
	estresado/a		tranquilo/a
	organizado/a		desorganizado/a

Paso 2 Tell the class the most interesting thing you learned about your partner.



Punto gramatical I: Reflexive verbs **51**





Unos gauchos argentinos en La Pampa.

D. La vida de un gaucho

La palabra **gaucho** tiene su origen en la lengua quechua en la que **huacho** significa huérfano^a o vagabundo. Históricamente los gauchos querían vivir lejos de la civilización y las leyes urbanas. Eran excelentes jinetes^b y trabajaban arreando el ganado.^c Históricamenté los gauchos vivían en las llanuras^d vastas de la Pampa, en donde tenían la libertad, pero también una vida muy solitaria y difícil. No se quedaban en un lugar por mucho tiempo. Dormían bajo las estrellas, tocaban la guitarra y cantaban coplas.^e Su dieta era muy básica: comían bife asado y bebían mate.^f Llevaban sombrero, poncho de lana,^g bombachas^h y botas fabricadas del cuero de un becerro.ⁱ Hoy en día los gauchos conservan sus costumbres y tradiciones rurales trabajando en la industria del ganado o en las estancias.^j

¿Puede Ud. pensar en una figura o icono similar en su cultura?

^aorphan ^bhorsemen ^carreando... herding livestock ^dplains ^esongs ^fstrong herbal tea drunk from a hollowed gourd ^gwool ^hpantalones largos y anchos ⁱcuero... calf skin ^jranches



Vocabulario del tema II:

Hablando de la comida



52 Capítulo 2: Su pasaporte a la Argentina



El desayuno

el cereal cereal los huevos eggs la mermelada jam, jelly el pan tostado toast el tocino bacon

El almuerzo

la sopa soup el sándwich de ham and jamón y cheese queso sandwich la hamburguesa hamburger las papas fritas French fries

La cena

el bife beef el camarón shrimp la carne meat ...de cerdo pork ...de cordero lamb ...de res beef ...de ternera veal la langosta lobster shellfish los mariscos el pavo turkey la salchicha / seusage

Las frutas y legumbres

el aguacate avocado la cebolla onion la fresa strawberry los frijoles beans el limón lemon la manzana apple la naranja orange la piña pineapple el plátano banana la uva grape

Los postres

el arroz con leche rice pudding el flan caramel custard

Las bebidas

el agua water el café coffee la cerveza beer el jugo / el juice zumo la leche milk el refresco soft drink, soda, pop el té tea

Comer y beber en la Argentina

el asado Argentine barbecue stuffed pastry la empanada el mate strong herbal tea drunk from a hollowed gourd grilled meat plate la parrillada

Los verbos útiles

dejar una propina to leave a tip pagar la cuenta to pay the bill to order, ask for pedir (i, i) servir (i, i) to serve

Otras expresiones útiles

¡Qué sabroso/a! How delicious! tenedor libre all you can eat to be hungry tener hambre to be in a hurry tener prisa tener sed to be thirsty

Actividades

A. En el restaurante La Parrilla del Porteño

Listen as your instructor reads an advertisement for La Parrilla del Porteño. Then check the appropriate boxes to complete the following sentences.

1.]	La especialidad	del	restaurante	es
------	-----------------	-----	-------------	----

•	La t	especialidad del festadiante es
		pescado.
		pastas.
		la parrillada de carnes deliciosas.
		ensaladas.





Vocabulario del tema II: Hablando de la comida **53**



2.	El c	óctel de la casa y la empanada son
		para el almuerzo.
		para el desayuno.
		gratuitos.
		deliciosos.
3.	Los	clientes pueden desayunar a partir de (after)
		las 6:30.
		las 7:30.
		las 8:30.
		el mediodía.
4.	El r	estaurante tiene una colección de botellas de vino argentino.
		215
		250
		205
		255

B. ¿Qué deben pedir?

The following tourists are dining at La Parrilla del Porteño and are trying to decide what to order. Help them make a decision.

- 1. Emilia es vegetariana; no come ni carne ni pescado.
- 2. Marina está a dieta.
- 3. Barbara acaba de bailar todo el día; tiene mucha hambre.
- 4. Rogelio y Lucy están celebrando su aniversario de bodas (*wedding anniversary*); es una cena muy especial.
- 5. Ud. y su compañero/a...

C. Definiciones

Read the following descriptions and name the food being defined. In some cases, there may be more than one correct answer.

- 1. Esta legumbre verde es un ingrediente importante en las ensaladas.
- 2. Esta fruta morada o verde es el ingrediente básico del vino.
- 3. Este líquido blanco contiene mucho calcio y es delicioso con las galletitas.
- 4. Esta fruta amarilla viene de las zonas tropicales.
- 5. Esta legumbre anaranjada tiene mucha vitamina A.
- 6. Este postre es típico para las fiestas de cumpleaños.
- 7. Este ingrediente es importante en muchas comidas vegetarianas y en la comida mexicana.
- 8. Esta fruta roja es un ingrediente común en los jugos y los postres. También es un regalo tradicional para los maestros.
- 9. Este es el ingrediente más importante para hacer sándwiches.
- 10. Estos mariscos se sirven mucho como cóctel.



D. Entrevista

Interview a partner to find out the following information.

- 1. ¿Cuál es tu comida favorita? ¿y tu bebida favorita?
- 2. ¿Qué comes cuando tienes mucha hambre?
- 3. ¿Qué comes si tienes mucha prisa?
- 4. ¿Cuál es tu postre favorito?
- 5. ¿Qué comes o qué preparas para una celebración importante?
- 6. ¿Desayunas todos los días? ¿Qué desayunas?
- 7. ¿Cuál es tu restaurante favorito? ¿Qué pides allí?

54 Capítulo 2: Su pasaporte a la Argentina

E. Comidas y bebidas típicas



El mate es una yerba que se se sirve en una copa especial hecha de una calabaza (*gourd*) y que se toma con una bombilla (*special filtered straw*) de plata (*silver*).



La empanada consiste en una masa (dough) de pan con trigo o maíz rellena de carne, pollo, verduras, etcétera, cocinada.



El asado consiste en varios tipos de carne cocidos a las brasas (coals) que generalmente comienza con chorizo, morcilla (blood sausage) y provoleta (grilled provolone cheese). Luego, se sirve una serie de varias cortes de carne de vaca.

Paso 1 Indicate whether you would be willing to t	ry the	Argentine foods
you just read about.		
	sí	QUIZÁS

	sí	QUIZÁS	NO
Me interesaría probar el mate.			
Me interesaría probar una empanada.			
Me interesaría probar un asado.			

Paso 2 Share your answers with a partner. Is your partner open-minded, flexible, or picky?

MODELO: Mi compañero es... □ abierto/a □ flexible □ tiquismiquis





Punto gramatical II:

Gustar-type verbs; indirect object pronouns

Gramática en contexto

En el restaurante La Parilla del Porteño

MESERO: Buenas noches. ¿Qué les puedo ofrecer?

BARBARA: Buenas noches. ¿Puede recomendarnos alguna especialidad?

MESERO: Sí, como no. Les recomiendo la parrillada. Es la especialidad de la casa.

BARBARA: ¡Excelente! Tengo mucha hambre.

мо́NICA: Hummm... No me gusta la carne.

MESERO: Tenemos salmón a la parrilla con espárragos.

мо́міса: Perfecto. Me gusta el pescado y me encantan los espárragos.

MESERO: ¿Qué les ofrezco de tomar?

BARBARA: ¿Me puede traer una copa de vino tinto? Y para mi amiga, ¿le puede traer una copa de vino blanco por favor?

¿Cierto o falso?

		CIERTO	FALSO
1.	A Mónica le gustan mucho los espárragos.		
2.	El mesero les recomienda una especialidad.		
3.	El mesero le va a traer a Barbara la parillada.		
4.	A Barbara le gustaría tomar un vino blanco.		

Punto gramatical II: **Gustar**-type verbs; indirect object pronouns **55**



Explicación gramatical

A. Indirect object pronouns

An indirect object is a noun or pronoun that indicates to whom or for whom an action is done.

El mesero **me** trae el menú. The waiter brings the menu **to me**.

Study the following chart of indirect object pronouns.

m	e	to me, for me	nos	to us, for us
te		to you, for you (informal)	os	to you, for you (informal plural in Spain)
le		to you, for you (formal); to him, for him; to her, for her	les	to you, for you (plural); to them, for them

Go back to the **Gramática en contexto** dialogue and circle an example of an indirect object pronoun and underline to whom it refers.

Indirect object pronouns follow the same rules for placement as reflexive pronouns: When the indirect object pronoun is used with an infinitive or the present progressive, it may be placed before the conjugated verb or attached to the end of the infinitive or the present participle.

El mesero me va a traer el menú.	The waiter is going to
El mesero va a traer me el menú. 🕽	bring me the menu.
El mesero me está trayendo el menú.	The waiter is bringing
El mesero está trayéndo me el menú. J	me the menu.

Circle an example of an indirect object pronoun used with an infinitive in the **Gramática en contexto** paragraph.

B. Gustar

56 Capítulo 2: Su pasaporte a la Argentina

The verb **gustar** means *to please* or *to be pleasing*. It always requires the use of an indirect object pronoun to indicate *to whom* something is pleasing. The indirect object refers to the person who likes something. Note the difference in word order in Spanish.

Me gusta la fruta. Fruit is pleasing to me. (I like fruit.)

No me gustan las legumbres. Vegetables are not pleasing to me. (I don't like vegetables.)

The subject usually follows the verb **gustar.** When the subject is singular (*la fruta*), the singular form, **gusta**, is used. When the subject is plural (*las legumbres*), the plural form, **gustan**, is used. Other common **gustar**-type verbs are **encantar**, **interesar**, **molestar** (*to bother*), and **preocupar**.

Go back to the **Gramática en contexto** paragraph and circle an example of **gustar** with a singular subject and an example with a plural subject.

To name, clarify, or emphasize the person to whom something is pleasing, use $\mathbf{a} + name/noun$, or $\mathbf{a} + pronoun$.

A Susana le gusta el vino tinto. (Emphasizes that Susana likes red wine.)

A mí me gusta el vino blanco. (Emphasizes the contrast that I like white wine.)

Circle an example of a clarification or emphasis in the **Gramática en contexto** paragraph.







Ponerlo a prueba

A. Regalos para la familia y los amigos

Complete the following sentences to indicate to whom the following gifts will be given. ¡Cuidado! Don't forget to use indirect object pronouns.

- 1. Ben / regalar / un libro sobre la historia argentina / a sus padres
- Barbara / dar / un disco de música de tango / a su maestra de baile en California
- 3. Barbara y Mónica / comprar / el perfume / a Nora, la directora de Tangoturs
- 4. Nosotros / mandar / unas tarjetas postales / a nuestros parientes
- 5. Nora / mandar / los itinerarios para el próximo año / a los nuevos clientes

B. ¿Qué comida le gusta?

Paso 1 Complete each sentence with the correct indirect object pronoun, then underline the correct form of **gustar**, **encantar**, or **interesar**.

1.	¿A ti (gust	a /gustan) el mate?
2.	A mí (inter	esa /interesan) los viajes a Bariloche para esquiar.
3.	A Cynthia y a Mónica	(encanta /encantan) bailar el tango.
4.	A mi amigo Pedro Mar del Plata.	(interesa /interesan) una excursión a
5.	A los turistas	(gusta/ gustan) las parilladas argentinas.

Paso 2 State what each of the following people likes, using the model.

MODELO: Roberto / las hamburguesas

A Roberto le gustan las hamburguesas.

- 1. Ricardo / la carne
- 2. los niños / los helados
- 3. Marcela / las legumbres
- 4. Tony y yo / el vino
- 5. los estudiantes / la parrillada

Actividades

A. ¿Qué necesita la familia Mendiara?

Paso 1 It's a busy night at La Parrilla del Porteño. The Mendiara family's waiter is very busy and the family is very demanding. Read the following situations and then, with a partner, complete the conversations by using the indirect object pronouns **me**, **te**, **le**, **nos**, **os**, and **les** and the verb indicated.

MODELO: SR. MENDIARA: Mesero, no sabemos qué pedir. (traer)

MESERO: Les traigo los menús en seguida.

- SRA. MENDIARA: Mesero, tengo mucha sed y no tomo bebidas alcohólicas.
 MESERO: ¿(Traer) ______ agua mineral?
 SRA. MENDIARA: Sí, me parece perfecto.
- SRA. MENDIARA: Mesero, no podemos cortar la carne con este cuchillo.
 MESERO: Lo siento, señora. (Traer) ________ otro cuchillo en seguida.
- 3. MIGUELITO: Mamá, ¡no puedo comer mi helado! sra. MENDIARA: Espera Miguelito, yo (dar) _____ mi cuchara.

%

Punto gramatical II: **Gustar**-type verbs; indirect object pronouns **57**







- 4. SR. MENDIARA: Mesero, estamos listos para pagar la cuenta.

 MESERO: Claro que sí, señor. (Traer) ______ la cuenta en seguida.
- 5. Sra. mendiara: El servicio es pésimo en este restaurante. sr. mendiara: Tienes razón. No voy a (dejar) _____ una propina al mesero.

Paso 2 Now that you have read about the Mendiara family, write one comment about the likes and dislikes of each of the four people in the dialogue.

MODELO: Al mesero le molestan los clientes tiquismiquis.

Paso 3 With your partner, role-play a restaurant scene in which one of you is a picky customer and the other is the waiter who is exhausted after a long day.

B. ¡A comer!

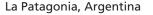
Your instructor will give you a Bingo card. Ask your classmates if they like the foods and the activities listed on the card. If a classmate answers "yes," you may write his or her name in the square. You must ask at least one follow-up question to get more information from him or her. Make a note of this information as well. The first student to get one line (horizontal, vertical, or diagonal) with five different classmates' names as well as additional information about each classmate's answer will win. Be prepared to report your findings to the rest of the class (even if you don't win!).

C. Esteban y sus clientes.

Paso 1 Read Esteban's comments on his job as a tour guide to foreigners who visit Argentina, then answer the questions.

Me pregunta Ud. si **siempre** me gusta mi trabajo y la respuesta es sí, casi siempre. Especialmente cuando hay **alguien** que quiere hacer **algo** diferente. Pero siempre hay **algunos** que **nunca** quieren hacer **nada** original. Si recomiendo **algo** diferente, **no** tiene **ningún** interés. A **nadie** le gusta hacer la misma excursión cada semana. Pero la verdad es que **no** hay **ningún** otro trabajo que me gustaría hacer.

1. ¿A algún guía le gusta hacer la misma excursión?



2. ¿Qué tipo de cliente le molesta a Esteban?



Capítulo 2: Su pasaporte a la Argentina



Pista	caliente				
Nacetine	and an ana				
Negative	sentences				
To make a s	sentence negative	:			
No + ver	ъ	Ana no habl	a inglés.	Ana doesn't sp	eak English.
No + ver	b + negative word	No habla na	die.	Nobody speaks	•
or					
Negative	word + verb	Nadie habla	•	Nobody speaks	
Affirmative	e words and their	negative counterpa	arts:		
algo	something		nada	nothing	
alguien	somebody		nadie	nobody	
algún, al	guno/a/os/as	some, something	ningún, a/os/a	ninguno/ s	no, none
siempre	always		nunca	never	
			jamás	never ever	
también	also		tampoco	neither, 1	10t either
0 0	either or		ni ni	neither	nor

Paso 2 Read the following conversations between Esteban and his clients. Then, with a partner, complete the dialogues with the appropriate negative word.



En Mar del Plata

1.	ESTEBAN: ¿Te gustaría algo del bar?
	MIGUEL: No, no quiero, gracias. No tengo sed.
2.	ESTEBAN: Debes tener cuidado en el sol. ¿Por lo menos tienes alguna botella de agua contigo?
	MIGUEL: No te preocupes. No tengo, pero de verdad estoy bien.
_	

En Bariloche

3.	esteвan: ¿ A veces esquías en Aspen?		
	BEN: No,	Es demasiado caro.	
4.	еsтеваn: ¿Y en Lake Tahoe?		
	BEN: No,	Está demasiado lejos.	

En Iguazú

LAURA: ¿Hay alguien que nos pueda llevar a las cataratas esta tarde?
 ESTEBAN: No, lo siento. No hay ______ para esta tarde, pero mañana yo puedo llevarios.

D. Los números: Los precios de los hoteles

Listen as your instructor reads the price per night ranges at different hotels in three cities in Argentina and write the prices as you hear them.

1.	En Mendoza: de	a	pesos.
2.	En Santa Cruz: de _	a _	pesos.
3.	En Córdoba: de	a	pesos.

Pista caliente

Numbers 100-1,000

100 cien

101, 102,... ciento uno, ciento dos,...

199 ciento noventa y nueve

200 doscientos/as

300 trescientos/as

400 cuatrocientos/as

500 quinientos/as

600 seiscientos/as

700 setecientos/as

800 ochocientos/as

900 novecientos/as

1,000 mil*

¡Cuidado!

200–999 agree in number and gender with the noun.

200 pesos = doscient**os** pes**os** 270 personas = doscient**as** setenta person**as**

*Never un mil: Pagué mil pesos.



Dónde quedarse en la Argentina

Posada Salvador (Valle de Uco, Mendoza)

Precio por persona: habitación individual desde 683 pesos; habitación doble desde 363 pesos. Pequeña y exclusiva casa de 8 habitaciones en el Valle de Uco. Disfrute los vinos de las bodegas Salvador, la gastronomía criolla e internacional y descubra el hermoso paisaje en una caminata por los bosques o un paseo en caballo. Relájese al final de cada día con un tratamiento en nuestro spa.



La Estancia del Glaciar (El Calafate, Santa Cruz)

Precio por persona: habitación individual desde 557 pesos; habitación doble 301 pesos. Venga al Parque Nacional Los Glaciares y quédese en nuestro hotel de 18 habitaciones con vistas al Lago Argentino. Vea de cerca los pingüinos, las exhibiciones de arreo (*herding*) con perros y esquila de ovejas (*sheep shearing*). Nuestros programas de aventura incluyen trekkings por varios circuitos hermosos. Por las noches relájese con un asado típico y una guitarreada bajo las estrellas al lado de la hoguera (*bonfire*).



Hostería de la Luna (Córdoba)

Precio por persona: habitación individual desde 425 pesos; habitación doble 237 pesos. Quédese en la Hostería de la Luna y viva en la grandeza de un castillo construido en los años 40. Asista a discursos en la Universidad Nacional de Córdoba sobre los gauchos, los inmigrantes europeos o los vinos argentinos. Visite el Museo Municipal de Bellas Artes Dr. Genaro Pérez y el Museo de Arte Religioso Juan de Tejeda. Por la noche, diviértese en los varios bares, discotecas y restaurantes cerca de la hostería.



E. ¿A dónde ir?

Paso 1 Read the following information about lodging in Argentina and answer the questions that follow.

- 1. ¿Cuántas habitaciones tiene la Estancia del Glaciar?
- 2. ¿Cuánto cuesta una habitación doble en la Posada Salvador?
- 3. Si Ud. quiere cantar al lado de un fuego, ¿adónde debe ir?
- 4. ¿Cuál es la opción más económica? ¿Cuánto cuesta?



Paso 2 Interview a partner about his or her interests and past vacations and decide which **estancia** he or she might prefer.

¿QU	jé te interesa?	¿QU	té te gusta hacer?
	la naturaleza		visitar museos
	la gastronomía		montar a caballo
	los tratamientos de un spa		tomar clases
	el vino		descansar
	los pingüinos		estudiar la historia del lugar
	el trekking		tomar el sol al lado de la piscina

Paso 3 Make a list of clothing he or she will need to pack.

Breve prueba diagnóstica. Go to the *Online Learning Center* (www.mhhe .com/pasaporte) and take the diagnostic test to see how well you are learning the concepts presented in this chapter. Then, go back page 47 and do the Autoevaluación again to check your progress.







Reciclaje comunicativo

El álbum de fotos de Barbara

Meet three of the Argentines who work for Nora at Tangoturs: Esteban, the rock climber; Cecilia, the culinary arts teacher and guide; and Daniela, the tango teacher.

In groups of three, look at the following photos and then alternate roles until each of you has:

- A. described one of the three people pictured, following the specific instructions
- B. asked questions to get more information about the person your partner described
- C. served as the grammar monitor



Esteban está encargado de los deportes extremos.



A Cecilia le encanta dar clases de cocina.



Daniela tiene mucha paciencia al dar clases de tango.

Reciclaje comunicativo **61**

Descripciones

ESTUDIANTE A:

Describir: Describe Esteban, Cecilia, or Daniela, including age, physical appearance, personality, clothing, and how he or she is feeling today.

Hablar de los gustos: Talk about a typical day for this person and what he or she likes and dislikes about his or her job at Tangoturs.

ESTUDIANTE B: Listen carefully as **Estudiante A** talks about the person he or she has chosen to describe. Then ask two questions to get more information about that person.

ESTUDIANTE C: As the grammar monitor, you should listen and write down any agreement errors that **Estudiantes A** and **B** make.

MODELO: (**Estudiante C** hears and writes errors): Ella es alta y delgad<u>o</u> y lleva una blusa roj<u>o</u>.

Then show your partners where they need to be more careful in terms of noun/adjective agreement. For example, in the **Modelo**, the speaker should have used the feminine adjectives **delgada** and **roja**.

Switch roles until each member of the group has done parts A, B, and C.





Expresiones útiles

¡Regio! (Cool! [Arg.]), ¡Fenomenal!, ¡Qué sabroso (delicious)! ¡Qué terrible!, ¡Qué lío! (what a mess!), me parece excelente

Diálogos

In groups of three, create a dialogue between Esteban, Cecilia, and Daniela in which they talk about what they just did with Nora's students, where they are going to go to eat with them, and what they plan on ordering. Make sure to react appropriately to what each says.



Oportunidades globales



Introducción: La diversidad de la Argentina

Aunque el tango es uno de los aspectos más característicos y conocidos de la Argentina, sólo es una parte de la identidad argentina. Tanto los paisajes como la cultura argentina son atracciones impresionantes de este país encantador. Después de pasar dos semanas dando cursos intensivos de español y tango, Nora siempre lleva a los estudiantes a conocer otros puntos culturales importantes del país durante una excursión de cinco días. A Nora le fascina la historia y aprovecha cada oportunidad de compartir (*share*) con sus clientes algo de la rica historia de su propio país.

Comprensión

- 1. ¿Por qué a Nora le gusta llevar a sus estudiantes a conocer otros lugares de la Argentina?
- 2. ¿Tiene la ciudad donde Ud. vive algo de interés histórico que le interesaría a Nora? Explique.



iA escuchar!

Listen as your instructor reads Nora's announcement to her students as they prepare for their final excursion. Decide if the questions that follow are true or false.



Comprensión

		CIEKTO	TALSO
1.	Van a pasar tres días en la estancia y dos días en la playa.		
2.	Los estudiantes van a despertarse tarde y		



3.	En la Pampa, hace mucho frío durante el verano.	
4.	Cada noche van a disfrutar de un asado tradicional al lado de una hoguera.	
5.	Los estudiantes necesitan un traje de baño para la estancia.	

iA leer!

Nora is planning a five-day excursion to wrap up next year's Tangotur. Read about the four excursions Nora has to choose from and match each photo with the paragraph that best describes it.











4.

La Pampa

Vamos a vivir la vida de los gauchos en una estancia de la Pampa. Durante cinco días vamos a trabajar al lado de la gente del campo para aprender la doma (*horse taming*) y la yerra de hacienda (*branding*). A final del día todos vamos a disfrutar de un asado al aire libre al lado de una hoguera.



Tierra del Fuego

Desde la estación Fin del Mundo, vamos a recorrer el Parque Nacional Tierra del Fuego, el parque más austral (al sur) del mundo. En tren podemos disfrutar de un hermoso paisaje que une ríos, cascadas, montañas y bosques, imposibles de apreciar por otro medio. En el parque hay caminatas de diferentes niveles (*levels*) de dificultad. Tambien se puede explorar el archipiélago en barco para apreciar los glaciares y los icebergs vistos por Magallanes al pasar por esta zona por primera vez en 1520.

Cafayate

Salta, más que otras ciudades argentinas, refleja la mezcla de la cultura indígena y la española. Este viaje de cinco días incluye paseos en los que podemos apreciar la arquitectura colonial igual que la fuerte influencia indígena en la artesanía, la comida y las zonas arqueológicas. También vamos a visitar la región de Cafayate, a 60 kilómetros de Salta, famosa por sus viñas y vistas impresionantes. Allí vamos a estudiar el cultivo de uvas y la elaboración del vino. La excursión termina con la degustación (*tasting*) de varios vinos y una comida típica de la región.

Gaiman

Vamos a pasar cinco días en Gaiman, un pueblo de la provincia de Chubut donde al final del siglo pasado hubo una fuerte inmigración galesa (*Welsh*). Hasta hoy, los ciudadanos hablan galés (*Welsh*) y mantienen sus costumbres tradicionales. Después de pasear por las calles y ver las casas típicas, vamos a entrar a una casa de té para tomar un auténtico té galés preparado según las antiguas tradiciones de los originarios colonos (*colonists*) galeses.

Comprensión

- 1. ¿Dónde se puede tomar un auténtico té galés?
- 2. ¿En qué parte de la Argentina está el Parque Nacional Tierra del Fuego?
- 3. ¿Qué grupo de indígenas tuvo mucha influencia sobre la ciudad de Salta?
- 4. ¿Cuáles són algunos de los trabajos típicos del gaucho?
- 5. ¿Por qué va a ser menos relajante la excursión a la estancia que la excursión a Gaiman?



iA conversar!

Read over the following situations and then, with a partner, act out each one incorporating the **Expresiones útiles** that target the conversational skills needed to perform each dialogue.

Situación 1 A female tourist has just finished seeing a great exhibition of horsemanship presented by a handsome Argentine gaucho. After the show, the gaucho expresses interest in seeing her tonight.

Destrezas conversacionales: Hacer y aceptar una invitación

ESTUDIANTE A: Ud. es un gaucho muy guapo que inicia una conversación con una de las extranjeras que acaba de ver su exhibición sobre los gauchos. Pregúntele a la chica si le gusta la Argentina y luego invítela a cenar. Pregúntele qué tipo de comida le gusta y sugiera un restaurante.

ESTUDIANTE B: Ud. es una chica tímida. Explíquele al gaucho lo que le gusta de la Argentina y luego acepte la invitación. Pregúntele qué tipo de ropa Ud. debe llevar esta noche.

Expresiones útiles

Para invitar

¿ Le gustaría... (ir a..., salir..., acompañarme al...)? ¿Por qué no... (vamos al..., viene a...)?

Para aceptar

Perfecto. Muy bien.

Me parece excelente.

De acuerdo.



Situación 2 Two tourists, who have been on Tangoturs in Buenos Aires, talk about some options for their free days before they have to fly home.

Destrezas conversacionales: Persuadir y declinar una invitación

ESTUDIANTE A: Le gusta ser muy activo/a y practicar deportes extremos durante sus vacaciones. Explíquele a su compañero/a adónde quiere ir y qué quiere hacer durante estos últimos días en la Argentina. Invítele a su compañero/a acompañarlo/la.

ESTUDIANTE B: Después de cuatro horas de clases de tango y una milonga cada noche, Ud. está agotado/a (*exhausted*). Le gustaría relajarse, comer muy bien y probar los vinos argentinos en sus últimos días de vacaciones en la Argentina. No le interesa para nada hacer lo que quiere hacer su compañero/a.

iA escribir!

You have learned about some typical Argentine dishes. Now describe a dish that your family eats that reflects your cultural heritage or simply a traditional dish that you enjoy. What is in it and when do you eat it?

Expresiones útiles

Para persuadir

Es importante (+ *infinitive*)... Debemos (+ *infinitive*)... Sería fantástico (+*infinitive*)... No puedes perder (*miss*) esta oportunidad de...

Para declinar una invitación

Cuánto me gustaría pero... No me interesa porque... Lo siento, pero es que... La verdad es que...



Vocabulario

La ropa

el abrigo coat la blusa blouse la bolsa purse las botas boots los calcetines socks la camisa shirt la camiseta T-shirt la chaqueta jacket el cinturón belt la corbata tie la falda skirt las gafas (de sol) (sun)glasses gloves los guantes el impermeable raincoat las medias stockings, pantyhose los pantalones pants los pantalones cortos shorts la ropa interior underwear el saco iacket las sandalias sandals el sombrero hat el suéter sweater el traje suit el traje de baño bathing suit el vestido dress los zapatos (de tenis) (tennis) shoes

Los colores

amarillo/a yellow anaranjado/a orange

azul blue white blanco/a gris grey marrón, café brown morado/a purple negro/a black rojo/a red rosado/a pink verde green

El calendario

el día day la semana week lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo la estación season el invierno winter la primavera spring el verano summer el otoño autumn el mes month enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre la fecha date

Vocabulario **65**

today

hoy



El tiempo

Hace...

calor.
fresco.
frío.
sol.
t's cold.
sol.
t's sunny.
viento.
It's windy.

buen/mal tiempo. The weather is good/bad.

Está nublado. It is cloudy. Está despejado. It is clear.

La comida

El desayuno Breakfast

el cereal cereal
los huevos eggs
la mantequilla butter
la mermelada jam, jelly
el pan (tostado) bread (toast)
el tocino bacon

Las frutas y legumbres Fruits and vegetables

el aguacate avocado el brócoli broccoli la cebolla onion los espárragos asparagus la fresa strawberry los frijoles beans el guisante реа green bean la habichuela la lechuga lettuce el limón lemon el maíz corn la manzana apple la naranja orange la papa (al horno) (baked) potato la piña pineapple el plátano banana el tomate tomato la uva grape la zanahoria carrot

El almuerzo Lunch

la hamburguesahamburgerlas papas fritasFrench friesel sándwich deham and cheesejamón y quesosandwich

la sopa soup

La cena Dinner

el arroz rice el bife beef el bistec steak

66 Capítulo 2: Su pasaporte a la Argentina

el camarón shrimp la carne meat ...de cerdo pork ...de cordero lamb ...de res beef ...de ternera veal la chuleta de cordo pork chop la langosta lobster los mariscos seafood turkey el pavo el pollo chicken la salchicha / el chorizo sausage el salmon salmon

Las bebidas

el agua water
el café coffee
la cerveza beer
el jugo / el zumo juice
la leche milk

el refresco soft drink, soda, pop

el té tea

el vino tinto/blanco red/white wine

Los postres

el arroz con leche
el flan
la galleta
el helado
el pastel
la torta

rice pudding
caramel custard
cookie
ice cream
el pastry
cake

Comer y beber en la Argentina

el asado
la empanada
el mate
stuffed pastry
el mate
strong herbal tea drunk
from a hollowed gourd
la parrilla
grill

la parrillada plate of assorted grilled

meats

Otras expresiones útiles

¡Qué sabroso/a! How delicious tenedor libre all you can eat tener hambre to be hungry tener prisa to be in a hurry tener sed to be thirsty

Los verbos

acostarse (o→ ue)to lie down, go to bedafeitarseto shavebañarseto bathe: to take a bath

dejar una propina to leave a tip



despertarse (e \rightarrow ie) divertirse ($e \rightarrow ie$, i) dormirse (o \rightarrow ue, u) ducharse empacar ir de vacaciones lavarse levantarse llamarse

llevar pagar la cuenta pedir (i, i) peinarse ponerse (la ropa) quedarse quitarse (la ropa)

sentarse (e \rightarrow ie)

reunirse (con)

to wake up to have fun to fall asleep to take a shower to pack to wash oneself

to go on vacation to get up

to call oneself; to be named or called

to wear to pay the bill to order, ask for to comb one's hair to put on (clothing) to stay or remain to take off (clothing) to get together; to meet up (with)

to sit oneself down

servir (e \rightarrow i, i) $to\ serve$ vestirse (e \rightarrow i, i) to get dressed viajar to travel

Affirmative/negative pronouns

algo something nada nothing alguien somebody nadie nobody algún, alguno/a/os/as some ningún, ninguno/a/os/as no, none siempre always nunca never jamás never ever también also

neither, not either tampoco 0...0 $either \dots or$ ni... ni neither . . . nor



